

**TRAMONTINA**



**Piazza**  
*indoor*

**2025**





A Coleção de Móveis Tramontina, apresentada neste catálogo, foi pensada e desenhada para atender ao mercado empresarial: restaurantes, bares, clubes, hotéis e outros ambientes internos de uso comum.

Os produtos são leves, compactos, confortáveis e com design que valoriza os ambientes internos. Os móveis são fabricados em madeira Tauari e Jatobá e em três acabamentos: Amêndoa, Castanho escuro e Verniz.

**Produtos para fazer bonito em ambientes diversos.**

The Tramontina Furniture Collection, presented in this catalog, was conceived and designed to serve the business market: restaurants, bars, clubs, hotels, and other common use indoor areas.

The products are lightweight, compact, comfortable and with a design that enhances the indoor environments. Made of Tauari and Jatoba wood and in three finishes: Almond, Dark Brown and Varnish.

**Products to look beautiful in every environments.**

La Colección de Muebles Tramontina, presentada en este catálogo, fue pensada y diseñada para atender al mercado empresarial: restaurantes, bares, clubes, hoteles y otros ambientes internos de uso común.

Los productos son ligeros, compactos, cómodos y con un diseño que valora los ambientes internos. Fabricados en madera Tauari y Jatoba en tres acabados: Almendra, Castaño Oscuro y Barniz.

**Productos para destacar en cualquier ambiente.**

## Empresa

Mais do que números, o que define a Tramontina é o esforço permanente em tornar a vida das pessoas cada vez melhor. A pequena ferraria fundada por Valentin e Elisa Tramontina em 1911, no sul do Brasil, deu origem a um grupo que hoje conta com 10 unidades fabris e mantém a vocação centenária de encantar com gestos simples.

O segredo para manter a essência está em acreditar nas pessoas. A Tramontina valoriza cada um dos mais de 10 mil funcionários para que entreguem ao mercado produtos funcionais e com estilo, que inspiram o dia a dia e estimulam experiências para gerar valor e satisfação a clientes, consumidores e comunidades.

Tudo isso é traduzido nos mais de 22 mil itens que carregam valores de uma marca única. Utensílios e equipamentos para cozinha, eletros, ferramentas para agricultura, jardinagem, manutenção industrial e automotiva, construção civil, materiais elétricos, móveis de madeira ou de plástico, além da ampla linha de equipamentos dirigíveis – produtos fabricados para o mercado nacional e exportados para mais de 120 países.

É no fazer bonito que a Tramontina e as pessoas se encontram. Atuando de forma global, a marca tem o suporte necessário para entregar soluções capazes de atender as necessidades de seu tempo, aliando produtividade e superação de metas ao desenvolvimento sustentável através do programa de gestão ambiental.

**TRAMONTINA**

## The company

More than just numbers, what truly defines Tramontina is the constant effort to make people's lives better. The small iron mill founded by Valentin and Elisa Tramontina in 1911 in southern Brazil was the beginning of a group that now encompasses 10 manufacturing units and has kept the century-old tradition of delighting people with simple gestures.

The secret for maintaining this essence is believing in people. Tramontina values each one of its over 10,000 employees so they can deliver functional, stylish products to the market, bringing inspiration to people's daily living and creating experiences to generate value and satisfy clients, consumers and communities.

All this is apparent in the more than 22,000 items that carry the values of a unique brand. Kitchen utensils and equipment, appliances, tools for agriculture, gardening, industrial and automotive maintenance, construction, electrical hardware, wood and plastic furniture, and a wide range of ride-on equipment – that are manufactured for the domestic market and exported to over 120 countries.

It is by doing beautiful things well that Tramontina and people are brought together. A global player, the company finds the necessary support to deliver solutions that can meet contemporary demands, combining productivity and going over and beyond targets for sustainable development through the environmental management program.

## La empresa

Más que números, lo que define a Tramontina es el esfuerzo permanente para mejorar cada vez más la vida de la gente. La pequeña herrería fundada por Valentin y Elisa Tramontina en 1911, en el sur de Brasil, originó un grupo que hoy cuenta con 10 unidades fabriles y mantiene la vocación centenaria de encantar con gestos sencillos.

El secreto para mantener la esencia es creer en las personas. Tramontina valora a cada uno de los más de 10 mil empleados para que le entreguen al mercado productos funcionales y con estilo, que inspiran el día a día y estimulan experiencias para generar valor y satisfacción a clientes, consumidores y comunidades.

Todo eso se traduce en los más de 22 mil artículos que llevan los valores de una marca única. Utensilios y equipos de cocina, electrodomésticos, herramientas para agricultura, jardinería, mantenimiento industrial y automovilístico, construcción civil, materiales eléctricos, muebles de madera o de plástico, además de la amplia línea de equipos dirigibles, que se fabrican para el mercado nacional y de exportación para más de 120 países.

Es en el hacer bien las cosas que se encuentran Tramontina y las personas. Actuando de forma global, la marca tiene el soporte necesario para entregar soluciones capaces de atender las necesidades de su tiempo, aliando productividad y superación de metas de desarrollo sustentable por medio del programa de gestión ambiental.



Unidade Fabril BELÉM | BELEM'S Plant | Unidad fabril BELÉM

## Tramontina Belém

**Tramontina Belém**, fundada em 1986, está localizada em Belém/PA. Hoje, com 41 mil m<sup>2</sup> de área construída, essa unidade fabril conta com mais de 300 funcionários que se ocupam de um amplo mix de produtos como tábuas para cortar, utilidades, e móveis para áreas internas e externas. Produtos práticos e bonitos, com design que explora, através de processos tecnológicos, o caráter natural da madeira.

Produtos para fazer bonito na casa e nos espaços públicos, como bares, hotéis e restaurantes.

**Tramontina Belém** was founded in Belém, in the state of Para in 1986. It now has an industrial area of over 41,000 m<sup>2</sup> and more than 300 employees who manufacture a wide array of products such as cutting boards, homeware, and furniture for indoor and outdoor areas. Practical and beautiful products with a design that explores the natural character of wood through technological processes.

Products to do beautifully well at home and in public spaces such as bars, hotels, and restaurants.

**Tramontina Belém**, fundada en 1986, está ubicada en Belém, Pará. Hoy, con más de 41 mil m<sup>2</sup> de área construida, esa unidad fabril cuenta con 300 empleados que se ocupan de un amplio mix de productos, como tablas de corte, utilidades y muebles para interiores y exteriores. Productos prácticos y bonitos, con diseño que explora, por medio de procesos tecnológicos, el carácter natural de la madera.

Productos para lucirse en casa y en los espacios públicos, como bares, hoteles y restaurantes.

## Tramontina no mundo

### Tramontina around the world

### Tramontina en el mundo

- **114 anos** de qualidade e inovação.
- Presença da Marca em mais de **120 países**.
- **Unidades próprias em 22 países**.
- Mix de produtos com mais de **22 mil diferentes itens**.
- **114 Years** of quality and innovation.
- Brand present in over **120 countries**.
- **Own units in 22 countries**.
- Product mix with more than **22,000 different items**.
- **114 años** de calidad e innovación.
- Presencia de la marca en más de **120 países**.
- **Unidades propias en 22 países**.
- Mix de productos con más de **22 mil artículos diferentes**.



### Lojas exclusivas da MARCA no Brasil e na América Latina.

Exclusive BRAND stores in Brazil and Latin America.  
Tiendas exclusivas de la MARCA en Brasil y en América Latina.



# Estrutura Comercial

## Commercial structure | Estrutura comercial

### TRAMONTINA USA, INC. [TUSA]

12955 West Airport Boulevard - Sugarland - Texas 77478-6119 USA  
Tel: 1 [281] 340.8400  
tusa@tramontina-usa.com

### TRAMONTINA GERMANY

Kamekestr. 21-50672 - Köln - Deutschland  
Mob: +49 151 4643 8758 - Tel: +49 221 778 9991-0  
info.tgermany@tramontina.com

### TRAMONTINA DE MÉXICO S.A. DE C.V. [TEMEX]

Av. de la Palma, no. 8, Torre Acqua, 1º piso [Interlomas]  
Col. San Fernando la Herradura  
Huixquilucan - Edo. de México  
Tel: [52-55] 5950.0470  
temex@tramontina.com.mx

### TRAMONTINA DE COLOMBIA E.U. [TECOL]

Km 1,5 Vía Siberia Parque empresarial Arcos de Cota Manzana B  
Bodega 4 y 5, Potrero Chico - Cota [Cundinamarca]  
Bogotá - Colombia  
Tel: 57 [1] 623.4500  
tecol@tramontina.com.co

### TRAMONTINA DE CHILE LTDA [TCHILE]

Av. Andrés Bello 2233, Piso 4, Comuna de Providencia,  
Santiago - Chile Rut: 77.479.170-1  
Tel: [56.2] 2676.5000  
tchile@tramontina.cl

### TRAMONTINA AUSTRÁLIA

Tramontina Australia PTY | Unit 7, 167 Porspect  
Hwy Seven Hills NSW 2147 Australia  
TEL: + 61 2 9674 1799  
info@tramontina.com.au

### TRAMONTINA DEL ECUADOR S.A.

Av Rodrigo Chávez. Parque Empresarial Colón  
Edificio Pacific Plaza - Piso 1 - Oficina 103  
Telf: [593] 4 454 1794 / 4 461 2435  
www.tramontina.com.ec  
tecuador@tramontina.com.ec  
Guayaquil - Ecuador

### TRAMONTINA DEL PERU S.A.C [TPERU]

Av. Javier Prado, N°496 - Torre Las Orquídeas, Oficina 1002  
San Isidro, Lima - 27, Peru - Tel: +51 [1] 421.2135/422.7580  
tperu@tramontina.com.pe

### TRAMONTINA AFRICA

Longpoint Business Park, Crn Witkoppen & Montecassino  
Boulevard Fourways 2055  
Johannesburg - South Africa  
Tel: +27 11 300 9502  
contact.africa@tramontina.net

### TRAMONTINA SINGAPORE PTE LTD

9 Harrison Road, Level 6, S369651 Singapore  
Tel: +54 6635.6264  
info@tramontina.com.sg

### TRAMONTINA CARIBE

RUC. 155631251-2-2016 DV. 13  
Dirección: Av. Samuel Lewis, Calle 55, Obarrio - PH SL55, Piso 14  
Oficina 14-2. Panamá, Ciudad de Panamá.  
Teléfonos: 507 - 3099507 / 08 / 09  
contacto.tcaribe@tramontina.com

### TRAMONTINA RIGA

Vienibas gatve 109 Office 6.8; Riga, LV-1058 Latvia  
Tel: +371 67304958 info.triga@tramontina.com  
distribution centr: dc.triga@tramontina.com

### TRAMONTINA CHINA

17/Floor Unit A&J, City Development Building, N°189 Tiyuxi Road,  
Tianhe, Guangzhou Guangdong 510620, P.R. of China  
Tel: [86.20] 3879.9701 / [86.20] 3879.6245

### TRAMONTINA UK

Cannon Wharf Business Centre Pell Street [Sala 411]  
London - SE85EN England  
Tel: +44 [0] 20.3176.4558  
contact@tramontina.uk

### TRAMONTINA ESPANHA

Calle Santa Engracia 90, Piso 5, 28010, Madrid, Espanha  
Tel: +34 915 76 78 30  
contacto.tiberica@tramontina.com

### TRAMONTINA PANAMÁ

RUC. 2185559-1-770972 DV. 18  
Dirección: Carretera Panamericana, Tocumen, TOCUMEN OFFICE  
STORAGE, Frente a Plaza Las Américas, Bodega #24.  
Panamá, Ciudad de Panamá. 507 - 2038388 / 89  
contacto.tpanama@tramontina.com

### TRAMONTINA FRANÇA

3 rue Pierre Gilles de Gennes, Bat A, Salle 2B, 45000, Orléans  
Tel: +33 745485872  
contact.tfrance@tramontina.com

### TRAMONTINA EMIRADOS ÁRABES [TDUBAI]

Saih Shuaib, 4 - Dubai Industrial City, Tramontina Building, Dubai  
Industrial Park, P.O. Box 28924, Dubai, United Arab Emirates  
Tel: +971 [4] 450 4301 / 4302  
info.tdubai@tramontina.com

### TRAMONTINA MALÁSIA

Level 32, Menara Prestige, No.1, Jalan Pinang, Kuala Lumpur  
50450, Malaysia  
Tel: +603 2728 1164  
info.tmalaysia@tramontina.com

### BRASIL | Centros de Distribuição

Nordeste [Simões Filho] - [71] 3215 8266  
Norte [Belém] - [91] 4009 7700  
Planalto [Goiânia] - [62] 3272 2100  
Sudeste [São Paulo] - [11] 4197 1266  
Sul [Carlos Barbosa] - [54] 3461 7700

### BRASIL | Escritórios Regionais de Vendas

Belo Horizonte - [31] 3223 4026  
Curitiba - [41] 2111 9110  
Porto Alegre - [51] 2101 5000  
Recife - [81] 3128 5000  
Rio de Janeiro - [21] 2224 5004

## Certificações Certificates / Certificaciones

### ISO 9001

A certificação ISO [Organização Internacional para Padronização] aceita em 183 países, visa à gestão dos processos necessários para a empresa demonstrar sua capacidade de satisfazer continuamente as necessidades e expectativas dos clientes.

A Tramontina Belém possui esta certificação porque seus processos são baseados em qualidade, confiabilidade, segurança com foco na satisfação e melhoria contínua.

The ISO [International Organization for Standardization] certification, accepted in 183 countries, aims to manage the processes necessary for the company to demonstrate its ability to continuously satisfy the needs and expectations of customers.

Tramontina Belém is suited to its purpose, since our processes are based on quality, reliability, safety with a focus on customer satisfaction, and continuous improvement.

La certificación ISO [International Organization for Standardization], en español, Organización Internacional para la Normalización, acepta en 183 países, tiene como objetivo la gestión de los procesos necesarios para que la empresa pueda demostrar su capacidad de cumplir continuamente las necesidades y expectativas de los clientes. Tramontina Belém es apropiada para este propósito, al tomar como base en sus procesos la calidad, la confiabilidad, la seguridad con un enfoque hacia la satisfacción de los clientes y la mejora continua.

### Forest Stewardship Council® – FSC® [Certificação do Conselho de Manejo Florestal]

O Forest Stewardship Council®–FSC® [Conselho de Manejo Florestal] é uma organização global sem fins lucrativos dedicada à promoção do manejo florestal responsável em todo o mundo. O FSC define as normas com base nos princípios acordados para o manejo florestal responsável que são sustentadas pelas partes interessadas em questões ambientais, sociais e econômicas. Para saber mais, visite [www.fsc.org](http://www.fsc.org).

#### The Forest Stewardship Council® – FSC®

The Forest Stewardship Council® [FSC®] is a global non-profit organization dedicated to promoting responsible forest management around the world. The FSC defines standards based on agreed principles for responsible forest management that are upheld by stakeholders on environmental, social and economical issues. To learn more, visit [www.fsc.org](http://www.fsc.org).

#### Tramontina conquistó la Certificación del Forest Stewardship Council® – FSC® [Consejo de Manejo Forestal]

El FSC es una organización global, sin ánimo de lucro, dedicada a promover la gestión forestal responsable en todo el mundo. El FSC define estándares basados en principios acordados para el manejo forestal, que constan de requisitos legales, ambientales, sociales y económicos. Para saber más, visite [www.fsc.org](http://www.fsc.org).

### Operador Econômico Autorizado – Segurança [OEA-S]

OEA-S é um programa criado pela Receita Federal do Brasil para que empresas atuantes no comércio internacional de mercadorias cumpram critérios que garantam a segurança das cargas da cadeia logística internacional.

Ser OEA-S atesta o compromisso com a segurança, integridade e inviolabilidade das mercadorias em todas as etapas da cadeia logística, proporcionando melhor gestão de custo, melhor rastreabilidade logística, otimização do processo produtivo, redução da escassez de materiais e aumento da previsibilidade dos processos.

#### Authorized Economic Operator – Security [oea-s]

OEA-S is a program created by the Brazilian Federal Revenue Service for companies engaged in international trade of goods to meet criteria that ensure the security of cargoes along the international logistics chain.

Being OEA-S attests to the commitment to security, integrity and inviolability of goods at all stages of the logistics chain, providing better cost management, better logistics traceability, optimization of the production process, reduced material shortages and increased predictability of processes.

#### Operador Económico Autorizado – Seguridad [OEA-S]

OEA-S es un programa creado por la Secretaría de Ingresos Federales de Brasil para que las empresas que se desempeñan en el comercio internacional de mercancías cumplan con criterios que garanticen la seguridad de las cargas de la cadena logística internacional.

Ser OEA-S certifica el compromiso con la seguridad, la integridad y la inviolabilidad de las mercaderías en todas las etapas de la cadena logística, lo que proporciona una mejor gestión de costos, mejor trazabilidad logística, optimización del proceso de producción, reducción de escasez de materiales y aumento de la previsibilidad de los procesos.



**PROCURE POR NOSSOS PRODUTOS FSC®.**  
SEARCH FOR OUR FSC® PRODUCTS.  
BUSQUE NUESTROS PRODUCTOS FSC®.



## ZON Design

ZON Design é um estúdio brasileiro, especializado em design de produtos. Uma equipe talentosa e criativa que pensa e faz design desde 1994 – sempre inspirada pela paixão pelo design, com a visão do mundo globalizado e focada na síntese conceitual.

ZON Design is a Brazilian studio specialized in product design. A talented and creative team that has been thinking and designing since 1994 – always inspired by the passion for design, with a vision in the globalized world and focused on the conceptual synthesis.

ZON Design es un estudio brasileño, especializado en diseño de productos. Un equipo talentoso y creativo que piensa y hace diseño desde 1994 – siempre inspirado por la pasión por el diseño, con visión en el mundo globalizado y enfocado en la síntesis conceptual.

## Designers

### Edi & Paolo Ciani

Designers de produtos e interiores, Edi & Paolo Ciani trabalham com o design de móveis e artigos industriais por mais de 25 anos. Desde 1987, criando e desenvolvendo produtos para empresas líderes no mercado de móveis para casa, escritório, institucional e jardim.

Product and interior designers, Edi & Paolo Ciani deal with design of furniture and articles of industrial design for over 25 years. Since 1987, creating and developing products for leading companies in the furniture business for home, office, contract and outdoor.

Diseñadores de productos y interiores, Edi & Paolo Ciani trabajan con el diseño de muebles y artículos industriales por más de 25 años. Desde 1987, creando y desarrollando productos para empresas líderes en el mercado de muebles para el hogar, oficina, institucional y jardín.

### Plataforma 4

A Plataforma4 foi criada com o objetivo de alinhar ideias, somar experiências e propor novas formas de trabalhar com o design. É uma plataforma de colaboração e troca, onde cada uma das designers aplica suas habilidades específicas e contribui para o processo criativo.

Plataforma4 was created with the aim of aligning ideas, adding experiences and proposing new ways of working with design. It is a platform for collaboration and exchange, where each of the designers applies their specific skills and contributes to the creative process.

Plataforma4 nace con el objetivo de alinear ideas, sumar experiencias y proponer nuevas formas de trabajar con el diseño. Es una plataforma de colaboración e intercambio, donde cada uno de los diseñadores aplica sus habilidades específicas y contribuye al proceso creativo.



**12**

**Guia de  
Produtos**

*Product Guide  
Guía de Productos*

**14**

**Ritmo**



**22**

**Porto**



**26**

**Kyoto**



**30**

**London**



**36**

**Booths**



**40**

**Cadeiras  
e Mesas**

*Chairs and Tables  
Sillas y Mesas*



## Guia de Produtos / Product Guide / Guía de Productos

### Cadeiras / Chairs / Sillas

---



**ÇAIRÉ**  
\_ pg 16



**MARUJA**  
\_ pg 16



**PORTO**  
\_ pg 25



**KYOTO**  
\_ pg 28



**LONDON**  
\_ pg 32



**LONDON**  
\_ pg 32



**BERLIM**  
\_ pg 42



**BAHIA**  
\_ pg 42

### Cadeiras com braço / Chair with armrests / Sillas con brazos

---



**MARUJA**  
\_ pg 17



**LONDON**  
\_ pg 32



**LONDON**  
\_ pg 33

### Bancos altos / Bar stools

---



**MARUJA**  
\_ pg 18



**KYOTO**  
\_ pg 28



**LONDON**  
\_ pg 35



**LONDON**  
\_ pg 35

## Poltronas/ Armchair / Sillón

---



**MARUJA**  
\_ pg 17



**PORTO**  
\_ pg 25



**PORTO**  
\_ pg 25



**LONDON**  
\_ pg 33

## Booths

---



**BOOTHS**  
\_ pg 39



**BOOTHS**  
\_ pg 39

## Mesas / Tables

---



**MARUJA**  
\_ pg 19



**LONDON**  
\_ pg 35



**LONDON**  
\_ pg 35



**LONDON**  
\_ pg 35



**LONDON**  
\_ pg 35

## Mesa Coluna Central / Pedestal tables / Mesas columna central

---



**LONDON**  
\_ pg 34



**LONDON**  
\_ pg 34



**LONDON**  
\_ pg 34



**LONDON**  
\_ pg 34



**PIAZZA**  
\_ pg 43



# Ritmo



**A coleção Ritmo** tem inspiração nas danças típicas e nos festivais do Estado do Pará, como forma de trazer a expressão do coletivo e do local.

As cadeiras da coleção são peças com identidade bem definida – soluções e detalhes que as diferenciam no segmento e nicho de mercado.

## Çairé

Pés sinuosos e curvas inesperadas que remetem às danças locais e trazem leveza e movimento à cadeira, num desenho harmonioso e ao mesmo tempo surpreendente.

## Maruja

Prima pelo conforto e o destaque está no perfil do braço em forma de semicírculo, que diferencia a peça e traz a sensação de acolhimento.

Design: Plataforma4

**The Ritmo collection** is inspired by the typical dances and festivals of the State of Pará, as a way of bringing collective and local expression.

The chairs in the collection are pieces with a well-defined identity – solutions and details that differentiate them in the segment and market niche.

## Çairé

Sinuous feet and unexpected curves that refer to local dances and bring lightness and movement to the chair, in a harmonious and at the same time surprising design.

## Maruja

Strives for comfort and the highlight is in the arm profile in the shape of a semicircle, which differentiates the piece and brings a feeling of welcome.

**La colección Ritmo** se inspira en los bailes y fiestas típicas del Estado de Pará, como una forma de acercar la expresión colectiva y local.

Las dos sillas de la colección son piezas con una identidad bien definida – soluciones y detalles que las diferencian en el segmento y nicho de mercado.

## Çairé

Patás sinuosos y curvas inesperadas que remiten danzas locales y aportan ligereza y movimiento a la silla, en un diseño armonioso y al mismo tiempo sorprendente.

## Maruja

Busca la comodidad y destaca el perfil del brazo en forma de semicírculo, que diferencia la pieza y aporta sensación de acogida.



### 1. Cadeira Çairé sem Braços

Çairé Armless Chair / Silla Çairé sin Brazos

**14621/081** bege / beige / beige

**14623/081** café / coffee / cafe

**14625/081** preto / black / negro

**14321/121** linen / linen / linen

**14321/122** grey / grey / grey

**14321/123** taupe / taupe / taupe

### 2. Cadeira sem Braços Maruja

Maruja Armless Chair / Silla Maruja sin Brazos

**14323/131** bege / beige / beige

**14323/134** café / coffee / cafe

**14323/135** preto / black / negro

**14323/121** linen / linen / linen

**14323/122** grey / grey / grey

**14323/123** taupe / taupe / taupe



1



2





### 3. Cadeira com Braços Maruja

Maruja Chair with Armrests / Silla Maruja con Brazos

**14622/081** bege / beige / beige

**14624/081** café / coffee / cafe

**14626/081** preto / black / negro

**14322/121** linen / linen / linen

**14322/122** grey / grey / grey

**14322/123** taupe / taupe / taupe

[1] 440x500x800 mm / 17,3x19,6x31,4 inches

[2] 500x535x776 mm / 19,6x21x30,5 inches

[3] 650x550x790 mm / 25,5x21,6x31,1 inches

[4] 730x636x700 mm / 28,7x25x27,5 inches

### 4. Poltrona Maruja

Maruja Chair with Armrests / Silla Maruja con Brazos

**14324/131** bege / beige / beige

**14324/134** café / coffee / cafe

**14324/135** preto / black / negro

**14324/121** linen / linen / linen

**14324/122** grey / grey / grey

**14324/123** taupe / taupe / taupe



3



4



**1. Banco Alto Maruja**

Maruja High Stool / Banco Alto Maruja

**14325/131** bege / beige / beige

**14325/134** café / coffee / cafe

**14325/135** preto / black / negro

**14325/121** linen / linen / linen

**14325/122** grey / grey / grey

**14325/123** taupe / taupe / taupe

[1] 500x557x1011 mm / 19,6 x 21,9 x 39,8 inches

[2] 600x600x756 mm / 23,6x23,6x29,7 inches

[3] 700x700x756 mm / 27,5x27,5x29,7 inches



1



## 2. Mesa Maruja – 60cm

Table / Mesa

**14326/081** tauari / tauari / tauari

**14326/071** jatobá / jatoba / jatoba

## 3. Mesa Maruja – 70cm

Table / Mesa

**14327/081** tauari / tauari / tauari

**14327/071** jatobá / jatoba / jatoba



2



3







# Porto



Onde o lápis encontra a folha branca, a técnica encontra a paixão e o design italiano encontra o conforto. Assim nasce a **coleção de poltronas e cadeiras Porto**.

Móveis confortáveis, versáteis e contemporâneos, caracterizados por conchas e assentos em linhas suaves e envolventes. Com estrutura em madeira Tauari, que se adapta facilmente a todos os ambientes – residenciais e comerciais, como bares e restaurantes.

Where the pencil meets the white sheet, the technique meets the passion and Italian design meets comfort. This is how the **collection of Porto armchairs and chairs** was born.

Comfortable, versatile and contemporary furniture, characterized by shells and seats in smooth and enveloping lines. Different types of structures, in metal and wood, adapt easily in all environments – residential and commercial areas, such as bars and restaurants.

Donde el lápiz se encuentra con la hoja blanca, la técnica se encuentra con la pasión y el diseño italiano encuentra comodidad. Así nació la **colección de sillones y sillas Porto**.

Muebles cómodos, versátiles y contemporáneos, caracterizados por formas y asientos en líneas suaves y envolventes. Cuentan con diferentes tipos de estructuras, en metal y madera, para adaptarse fácilmente en todos los entornos – residenciales y comerciales, como bares y restaurantes.

Design: Edi & Paolo Ciani

## Madeira Tauari, com verniz na cor amêndoa.

Tauari Wood with almond varnish finish.  
Madera Tauari acabado al barniz almendra.



amêndoa  
almond / almendra

## Assentos e encostos estofados, em 3 cores.

Upholstered seats and Backrests in 3 colors.  
Asientos y respaldos tapizados en 3 colores.



bege  
beige / beige



preto  
black / negro



café  
coffee / café





# Porto

## 1. Poltrona Concha Alta

High Seat Armchair  
Sillón Asiento Alto

**14167/131** bege / beige / beige

**14167/134** café / coffee / cafe

**14167/135** preto / black / negro

## 2. Poltrona Concha Baixa

Low Seat Armchair  
Sillón Asiento Bajo

**14165/131** bege / beige / beige

**14165/134** café / coffee / cafe

**14165/135** preto / black / negro

## 3. Cadeira

Chair | Silla

**14162/131** bege / beige / beige

**14162/134** café / coffee / cafe

**14162/135** preto / black / negro

[1] 600x600x800 mm / 23,6x23,6x31,4 inches

[2] 600x600x750 mm / 23,6x23,6x29,5 inches

[3] 490x555x838 mm / 19,2x21,8x32,9 inches



1



2



3



# Kyoto



Os **móveis Kyoto** são inspirados na cultura japonesa, incorporando atributos de leveza, simplicidade e pureza formal. Com um design clean e elegante, eles combinam estética e funcionalidade, tornando-se ideais para qualquer ambiente, seja residencial ou comercial. Sua essência reflete a tranquilidade e a beleza da tradição oriental, trazendo um toque especial à sua decoração.

The **Kyoto furniture** are inspired by Japanese culture, incorporating attributes of lightness, simplicity and formal purity. With an elegant design, they combine aesthetics and functionality, making them ideal for any environment, whether residential or commercial. Their essence reflect the tranquility and beauty of oriental tradition, bringing a special touch to your decor.

Los **muebles Kyoto** están inspirados en la cultura japonesa, incorporando atributos de ligereza, sencillez y pureza formal. Con un diseño elegante, combinan estética y funcionalidad, haciéndolos ideales para cualquier ambiente, ya sea residencial o comercial. Su esencia refleja la tranquilidad y la belleza de la tradición oriental, aportando un toque especial a tu decoración.

Design: ZON Design

## **Madeira Tauari, acabamento em verniz incolor.**

Tauari wood, with colorless varnish finish.

Madera de Tauari, con acabado al barniz incoloro.



natural

natural / natural

## **Produto empilhável.**

Stackable product.

Producto apilable.





**1. Cadeira**

Chair / Silla

**14120/010** natural

**2. Banqueta**

High Stool / Banqueta

**14121/010** natural



[1] 480x510x778 mm / 18,8x20x30,6 inches

[2] 460x465x921 mm / 18,1x18,3x36,2 inches





# London



A **Coleção London** foi pensada e desenhada para atender ao mercado empresarial: restaurantes, bares, clubes, hotéis e outros ambientes internos de uso comum. São produtos leves, compactos, confortáveis e com design que valoriza os ambientes internos.

Conta com design generoso: os encostos e os assentos das cadeiras, em linhas curvas, tem dimensões confortáveis e forma anatômica.

The **London Collection** was conceived and designed to meet the needs of the corporate market: restaurants, bars, clubs, hotels and other indoor environments of common use. These products are lightweight, compact, comfortable and with a design that enhances indoor environments. It has a generous design: the backrests and seats of the chairs, with curved lines, have comfortable dimensions and anatomical shape.

La **Colección London** fue concebida y diseñada para satisfacer las necesidades del mercado corporativo: restaurantes, bares, discotecas, hoteles y otros ambientes interiores de uso común. Se trata de productos ligeros, compactos, cómodos y con un diseño que realza los ambientes interiores. Cuenta con un diseño generoso: los respaldos y asientos de las sillas, de líneas curvas, tienen dimensiones cómodas y forma anatómica.

Design: Edi & Paolo Ciani

## **Madeira Tauari, com acabamento em verniz, 2 opções de cores.**

Tauari wood furniture, available in 2 finishes.

En madera Tauari, disponibles en 2 acabados.



castanho escuro  
brown / marrón



amêndoa  
almond / almendra

## **Assentos e encostos estofados, em 5 cores.**

Upholstered seats and Backrests in 5 different colors.

Asientos y respaldos tapizados en 5 colores diferentes.



bege  
beige / beige



preto  
black / negro



café  
coffee / café



vinho  
wine / vino



verde  
green / verde



**1. Cadeira sem Braços**

Armless Chair / Silla sin Brazos

**14060/110** amêndoa / almond / almendra

**14060/410** castanho escuro / brown / marrón

**2. Cadeira com Braços**

Chair with Arms / Silla con Brazos

**14061/110** amêndoa / almond / almendra

**3. Cadeira sem Braços com Estofado**

Upholstered Armless Chair

Silla sin Brazos con Tapizado

amêndoa / almond / almendra

**14060/131** bege / beige / beige

**14060/134** café / coffee / café

**14060/135** preto / black / negro

**14060/136** vinho / wine / vino

**14060/138** verde / green / verde

castanho escuro / dark brown / marrón oscuro

**14060/431** bege / beige / beige

**14060/434** café / coffee / café

**14060/435** preto / black / negro



1



2



3





#### 4. Cadeira com Braços com Estofado

Upholstered Chair with Armrests

Silla con Brazo y con Tapizado

**14061/131** bege / beige / beige

**14061/134** café / coffee / café

**14061/135** preto / black / negro

#### 5. Poltrona

Armchair / Sillón

**14062/131** bege / beige / beige

**14062/134** café / coffee / café

**14062/135** preto / black / negro

[1] 450x 520x830 mm / 17,7x20,4x 32,6 inches

[2] 573x523x830 mm / 22,5x20,5x32,6 inches

[3] 450x520x830 mm / 17,7x20,4x32,6 inches

[4] 573x523x832 mm / 22,5x20,5x32,7 inches

[5] 570x570x960 mm / 22,4x22,4x37,7 inches



4

5



**1. Mesa Quadrada Coluna Central 60cm**

Square Pedestal Table

Mesa Cuadrada Columna Central

**14068/160** amêndoa / almond / almendra

**14068/460** castanho escuro / brown / marrón

[1] 600x600x750 mm / 23,6x23,6x29,5 inches

[2] 700x700x750 mm / 27,5x27,5x29,5 inches

[3] 600x750 mm / 23,6x29,5 inches

[4] 700x750 mm / 27,5x29,5 inches

**2. Mesa Quadrada Coluna Central 70cm**

Square Pedestal Table

Mesa Cuadrada Columna Central

**14068/170** amêndoa / almond / almendra

**14068/470** castanho escuro / brown / marrón

**3. Mesa Redonda Coluna Central 60cm**

Round Pedestal Table

Mesa Redonda Columna Central

**14065/160** amêndoa / almond / almendra

**4. Mesa Redonda Coluna Central 70cm**

Round Pedestal Table

Mesa Redonda Columna Central

**14065/170** amêndoa / almond / almendra



1



2



3



4

# London

## 5. Mesa Quadrada 70cm Square Table / Mesa Cuadrada

**14067/170** amêndoa / almond / almendra

**14067/470** castanho escuro / dark brown / marrón oscuro



5

6

7

## 6. Mesa Quadrada 80cm Square Table / Mesa Cuadrada

**14067/180** amêndoa / almond / almendra

**14067/480** castanho escuro / dark brown / marrón oscuro

## 7. Mesa Retangular 120cm Rectangular Table / Mesa Rectangular

**14070/180** amêndoa / almond / almendra

**14070/480** castanho escuro / dark brown / marrón oscuro



8

9

10

## 8. Banco Alto Bar Stool / Banco Alto

**14063/110** amêndoa / almond / almendra

## 9. Banco Alto com Estofado Upholstered High Stool Banco alto con Tapizado

**14063/131** bege / beige / beige

**14063/134** café / coffee / café

**14063/135** preto / black / negro

## 10. Mesa Quadrada Bistrô 60cm Square Bistro Table Mesa Cuadrada Bistrô

**14069/160** amêndoa / almond / almendra

## 11. Mesa Redonda Bistrô Ø60cm Round Bistro Table / Mesa Redonda Bistrô

**14066/160** amêndoa / almond / almendra



11

12

13

## 12. Mesa Redonda Ø130cm Round Table / Mesa Redonda

**14074/100** amêndoa / almond / almendra

## 13. Mesa Redonda Ø150cm Round Table / Mesa Redonda

**14075/100** amêndoa / almond / almendra

- [5] 700x700x750 mm / 27,5x27,5x29,5 inches  
 [6] 800x800x750 mm / 31,4x31,4x29,5 inches  
 [7] 1200x800x750 mm / 47,2x31,4x29,5 inches  
 [8] 536x495x1105 mm / 21,1x19,4x43,5 inches  
 [9] 536x495x1105 mm / 21,1x19,4x43,5 inches  
 [10] 600x600x1010 mm / 23,6x23,6x39,7 inches  
 [11] 600x1010 mm / 23,6x39,7 inches  
 [12] 1300x750 mm / 51,1x29,5 inches  
 [13] 1500x750 mm / 59x29,5 inches



# Booths



Os **Booths London** têm inspiração no ambiente retrô das lanchonetes dos anos 50. Além de confortáveis, têm design que agrega privacidade aos ambientes. Produtos para atender ambientes residenciais, comerciais, empresariais ou institucionais.

The **London Booths** are inspired by the retro 1950s diner atmosphere. In addition to being comfortable, they have a design that adds privacy to the surroundings. Products to serve residential, commercial, corporate or institutional environments.

Los **Booths London** tienen inspiración en el ambiente retro de las cafeterías de los años 50. Además de confortables, tienen un diseño que agrega privacidad a los ambientes. Productos para atender ambientes residenciales, comerciales, empresariales o institucionales.

## **Madeira Tauari, acabamento em verniz.**

Tauari Wood with almond varnish finish.  
Madera Tauari acabado al barniz almendra.



amêndoa  
almond / almendra

## **Assentos e encostos estofados, em 3 cores.**

Upholstered seats and Backrests in 3 different colors.  
Asientos y respaldos tapizados en 3 colores diferentes.



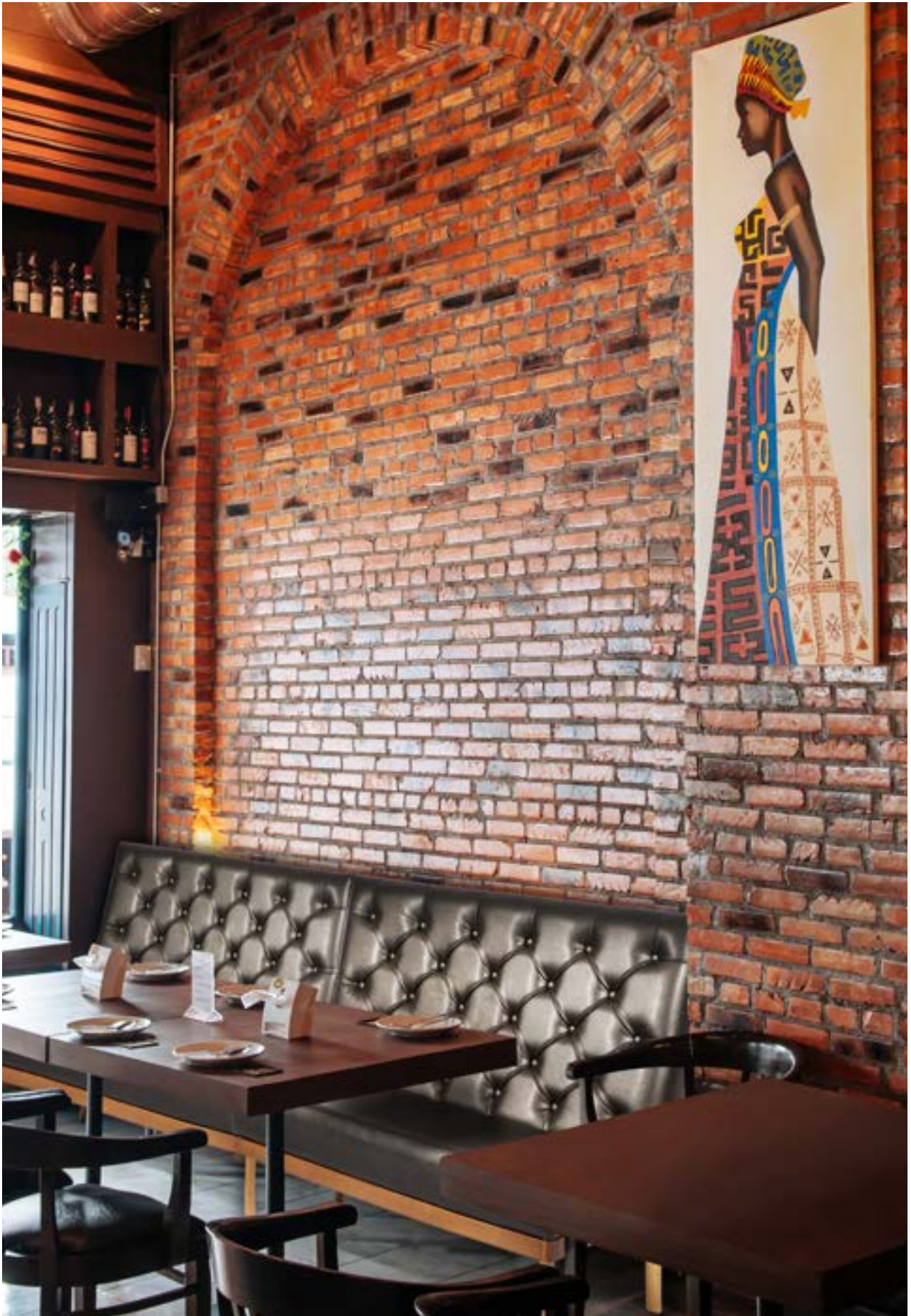
bege  
beige / beige



preto  
black / negro



café  
coffee / café



# Booths

## 1. Estofado Baixo para Booth Flat

London Booth Flat Short  
Booth London Liso Bajo

**14220/301** bege / beige / beige

**14220/304** café / coffee / café

**14220/305** preto / black / negro

## 2. Estofado Baixo para Booth Capitonê

London Short Padded Upholstery Booth  
Booth London Bajo con Tapizado Acolchado

**14240/301** bege / beige / beige

**14240/304** café / coffee / café

**14240/305** preto / black / negro



### Base Open para Booth

14301/100

amêndoa / almond / almendra

1190x640x320 mm | 46,8x25,1x12,5 inches



### Base Box para Booth

14300/100

amêndoa / almond / almendra

1190x635x320 mm | 46,8x25x12,5 inches



1

2

[1] 1200x650x683 mm / 47,2x25,5x26,8 inches

[2] 1200x650x683 mm / 47,2x25,5x26,8 inches



Os assentos e as bases são vendidos de forma avulsa.

The seats and bases are sold separately.

Los asientos y las bases se venden por separado.

# Cadeiras e Mesas

chairs and tables  
sillas y mesas







# Berlim

Uma cadeira com design elegante e essencial.

Para o pleno conforto, a **cadeira Berlim** tem assento e encosto estofados em Courino, produzida em madeira Tauari, trazendo sofisticação para seus ambientes comerciais.

A chair with an elegant and essential design.

For complete comfort, the **Berlim chair**, made of Tauari wood, has a seat and backrest upholstered in synthetic leather, bringing sophistication to commercial spaces.

Una silla con un diseño elegante y esencial.

Para una comodidad total, la **silla Berlim**, fabricada en madera de Tauari, cuenta con asiento y respaldo tapizados en cuero sintético, aportando sofisticación a espacios comerciales.



# Bahia

NOVIDADE  
New | Nuevo

A **cadeira Bahia** foi inspirada no estilo artesanal típico do Nordeste do Brasil, com o calor e vivacidade da cultura Baiana, trazendo conforto e elegância ao mesmo tempo, uma cadeira compacta, confortável e versátil, para acolher e ficar bem em qualquer ambiente.

The **Bahia chair** was inspired by the typical artisanal style from Northeastern Brazil, with the warmth and vivacity of Bahian culture, bringing comfort and elegance at the same time. A compact, comfortable and versatile chair, to welcome and look good in any environment.

La **silla Bahía** se inspiró en el estilo artesanal típico del Nordeste de Brasil, con la calidez y vivacidad de la cultura bahiana, aportando comodidad y elegancia al mismo tiempo. Una silla compacta, cómoda y versátil, para acoger y quedar bien en cualquier ambiente.



# Cadeiras e Mesas

Chairs and Tables | Sillas y Mesas

## 1. Cadeira Berlim

Berlim Chair / Silla Berlim

**14200/131** bege / beige / beige

**14200/134** café / coffee / café

**14200/135** preto / black / negro

## 2. Cadeira Bahia

Bahia Chair / Silla Bahia

**14204/110** em madeira / wooden / de madera

**14204/131** bege / beige / beige

**14204/134** café / coffee / café

## 3. Mesa Quadrada Coluna Central

Square Pedestal Table

Mesa Cuadrada Column

**14068/162** amêndoa / almond / almendra

**14068/172** amêndoa / almond / almendra

### Madeira Tauari com estofados em 3 cores.

Tauari Wood with upholstered in 3 colors.

Madera Tauari con con tapizados en 3 colores.



bege  
beige / beige



café  
coffee / café



preto  
black / negro

### Madeira Tauari com estofado em 2 cores.

Tauari Wood with upholstered in 2 colors.

Madera Tauari con con tapizados en 2 colores.



bege  
beige / beige



café  
coffee / café

### Madeira Tauari com base em alumínio

Tauari Wood with aluminum base.

Madera de Tauari con base de aluminio.



tabletop  
superficie  
de la mesa



base



1



2



3

[1] 445x530x856 mm / 17,5x20,8x33,7 inches

[2] 402x485x800 mm / 15,8x19,1x31,4 inches

[3] 600x600x750 mm / 23,6x23,6x29,5 inches

[3] 700x700x750 mm / 27,5x27,5x29,5 inches

## Uso e Conservação dos Móveis

### LIMPEZA

Utilizar pano limpo e macio, umedecido com água, que deverá ser aplicado no mesmo sentido do veio da madeira.

Evitar utilizar lustra-móveis, solventes, acetona, produtos abrasivos como sapólio, pois eles danificam o móvel. Por se tratar de matéria-prima natural, em algumas peças podem ocorrer desigualdades na tonalidade do produto devido às diferenças entre os veios da madeira.

### PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DO MÓVEL

- Levantar o produto para movimentação, evitando arrastá-lo.
- Evitar a exposição do produto a forte intensidade de luz, que pode acarretar variações nas tonalidades do produto.
- Evitar sobrecarga no produto.
- Verificar sempre se o produto está nivelado ao piso.
- Evitar sentar no móvel com roupa úmida ou molhada.
- Se o produto for molhado, secar com um pano limpo e macio, mantendo em local ventilado até a completa secagem.
- Ao colocar objetos úmidos e/ou quentes sobre os tampos das mesas e aparadores, utilizar uma proteção.
- Manter os produtos em ambientes arejados e nunca deixá-los guardados em embalagens plásticas.
- Não usar os móveis em áreas externas, onde os mesmos ficam sujeitos à umidade, chuva e luz solar direta.
- Nunca utilizar cadeiras, poltronas e bancos inclinando e apoiando o móvel somente nos pés traseiros ou dianteiros. Além de perigosa, essa atitude pode ocasionar graves danos ao produto.

## Furniture use and conservation

### CLEANING

Use a soft, clean, damp cloth to wipe in the direction of the wood grain. Dry the piece straight away. Avoid using furniture polish, solvents, acetone, and abrasive products such as cleaning paste as they can damage the item. Since the raw material is natural, uneven colors might occur in some items due to the differences among wood grains.

### TO LENGTHEN THE SERVICE LIFE OF THE FURNITURE ITEMS

- Lift the piece up when moving it; avoid dragging it along the floor.
- Avoid exposing the product to bright light, which could cause changes in the product's color.
- Avoid overloading the item.
- Always check whether the item is level on the floor.
- Avoid sitting on the item while wearing wet or damp clothes.
- If the product gets wet, dry it with a clean, soft cloth, keeping it in a well-ventilated place until completely dry.
- When placing wet and/or hot objects on table tops and sideboards, use a coaster.
- Keep the products in well-ventilated spaces and never store them in plastic wrappers.
- Do not use the furniture pieces in outdoor areas where they can be exposed to moisture, rain, and direct sunlight.
- Never tilt chairs, armchairs, and stools, supporting them only on their front or hind feet. Doing so is dangerous and may severely damage the product.

## Uso y conservación de los muebles

### LIMPIEZA

Utilice un paño suave, limpio y húmedo para limpiar en la dirección de la veta de la madera. Seque la pieza inmediatamente. Evite utilizar abrillantadores de muebles, disolventes, acetona y productos abrasivos como pasta de limpieza, ya que pueden dañar el artículo. Dado que la materia prima es natural, es posible que aparezcan colores desiguales en algunos artículos debido a las diferencias entre las vetas de la madera.

### PARA PROLONGAR LA VIDA ÚTIL DEL MUEBLE

- Levante el producto para moverlo, evitando arrastrarlo.
- Evite exponerlo a una fuerte intensidad de luz, que puede provocar variaciones en los tonos del producto.
- Evite sobrecargar el producto.
- Siempre verifique si el producto está nivelado en el piso.
- Evite sentarse en el mueble con la ropa húmeda o mojada.
- Si el producto se moja, séquelo con un paño limpio y suave, manteniéndolo en un lugar ventilado hasta que esté completamente seco.
- Al poner objetos húmedos y/o calientes sobre las mesas y aparadores, utilice una protección.
- Mantenga los productos en ambientes ventilados y nunca los deje almacenados en envases de plástico.
- No use los muebles en áreas externas, donde queden expuestos a la humedad, a la lluvia y a la luz solar directa.
- Nunca utilice sillas, sillones y bancos inclinando y apoyando los muebles únicamente en las patas traseras o delanteras. Esta actitud, además de peligrosa, puede provocar graves daños al producto.





**Acesse a versão digital.**

*Access the digital version.  
Accede a la versión digital.*





## TRAMONTINA

**TRAMONTINA BELÉM S.A.**

Distrito Industrial de Icoaraci – St. C – Qd. 2, Lotes 3 a 8  
CEP 66815-901 | Belém | PA | Brasil  
CNPJ 14.068.605/0001-29  
Indústria Brasileira



[TRAMONTINA.COM](https://www.tramontina.com)

